

קרן השתלמות למשפטנים

דוח רבעוני של קופת הגמל

ספטמבר 2020

תוכן העניינים

3	דוח בדבר אפקטיביות הבקרה הפנימית על דיווח כספי
5	דוחות כספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2020

הצהרה (certification)

אני, תמיר סלע, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטיים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30 בספטמבר 2020 (להלן: "הדוח").
 2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
 3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
 4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
 - (א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
 - (ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
 - (ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
 - (ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
 5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
 - (א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
 - (ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.
- אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.



עו"ד תמיר סלע
מנכ"ל

19 בנובמבר 2020
תאריך

הצהרה (certification)

אני, ראובן סווירי, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטנים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30 בספטמבר 2020 (להלן: "הדוח").
 2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
 3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
 4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
 - (א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
 - (ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
 - (ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו, וכן-
 - (ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
 5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
 - (א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
 - (ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.
- אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.



רו"ח ראובן סווירי
מנהל כספים

19 בנובמבר 2020

תאריך

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 בספטמבר 2020

(לא מבוקרים)

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 בספטמבר 2020

(לא מבוקרים)

תוכן העניינים

עמוד

7	דוח סקירה של רואי החשבון
8	דוח על המצב הכספי ביניים
9	דוח ביניים על הכנסות והוצאות
10	דוח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים
11-12	באורים לדוחות הכספיים ביניים

GORODENSKY, BITRAN & Co. C.P.A. (Isr.)

Mailing address: P.O.B. 20516, Tel-Aviv 6120401

4 Marmorek St., Tel-Aviv 6425404

TEL: 972-3-6852525

FAX: 972-3-6856685

E-MAIL: gobi_cpa@inter.net.il

גורודנסקי, ביטראן ושות' רואי חשבון

מען בלעדי למכתבים: ת.ד. 20516, תל-אביב 6120401

רחוב מרמורק 4, תל-אביב 6425404

פקס: 03-6856685

טל: 03-6852525

דוח סקירה של רואי החשבון המבקרים לדירקטוריון של

קרן השתלמות למשפטנים

מבוא

סקרנו את המידע הכספי המצורף של קרן השתלמות למשפטנים (להלן: "הקרן"), הכולל את תמצית הדו"ח על המצב הכספי ליום 30 בספטמבר 2020, את דוחות הביניים על הכנסות והוצאות ואת דוחות הביניים על שינויים בזכויות העמיתים לתקופות של תשעה ושלושה חודשים שהסתיימו באותו תאריך. הדירקטוריון והנהלה אחראים לעריכה ולהצגה של מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחיסכון. אחריותנו היא להביע מסקנה על מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתבסס על סקירתנו.

היקף הסקירה

ערכנו את סקירתנו בהתאם לתקן סקירה 1 של לשכת רואי חשבון בישראל "סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים הנערכת על ידי רואה החשבון המבקר של היישות". סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים מורכבת מבירורים, בעיקר עם אנשים האחראיים לעניינים הכספיים החשבונאיים ומיישום נהלי סקירה אנליטיים ואחרים. סקירה הינה מצומצמת בהיקפה במידה ניכרת מאשר ביקורת הנערכת בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל ולפיכך אינה מאפשרת לנו להשיג ביטחון שניודע לכל העניינים המשמעותיים שהיו יכולים להיות מזוהים בביקורת. בהתאם לכך, אין אנו מחוויים חוות דעת של ביקורת.

מסקנה

בהתבסס על סקירתנו לא בא לתשומת ליבנו דבר הגורם לנו לסבור שהמידע הכספי הנ"ל אינו ערוך מכל הבחינות המהותיות, בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS34 ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחיסכון והוראות רשות החברות הממשלתיות.

בכבוד רב,

גורודנסקי, ביטראן ושות'
רואי חשבון

19 בנובמבר, 2020

קֶרֶן הַשְּׁתַּלְמוֹת לַמְשַׁפְּטָנִים

דוֹחַ עַל הַמַּצֵּב הַכִּסְפִּי בִּיְנֵינָם

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 בספטמבר		
2019	2019	2020	
מבוקר	בלתי מבוקר		
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	ביאור
11,060	6,679	16,772	
259	807	1,531	3
230,117	239,483	195,272	
9,228	9,475	6,823	
101,882	93,916	72,981	
80,981	79,741	106,205	4
422,208	422,615	381,281	
433,527	430,101	399,584	

רכוש שוטף
מזומנים ושווי מזומנים
חייבים ויתרות חובה

השקעות פיננסיות
נכסי חוב סחירים
נכסי חוב שאינם סחירים
מניות
השקעות אחרות
סך כל השקעות פיננסיות

סך כל הנכסים

3,762	1,034	1,039	5
429,765	429,067	398,545	
433,527	430,101	399,584	

זכאים ויתרות זכות

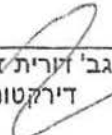
זכויות העמיתים

סך כל ההתחייבויות וזכויות העמיתים

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.


ר"ח ראובן סווייר
מנהל כספים


עו"ד חיים סלע
מנכ"ל


גב' זורית זינגר
דירקטור

19 בנובמבר 2020
תאריך אישור
הדוחות הכספיים

קרבן השתלמות למשפטים

דוח ביניים על הכנסות והוצאות

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר		ל-9 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר	
2019	2019	2020	2019	2020
מבוקר	בלתי מבוקר		אלפי ש"ח	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
(479)	(925)	(115)	(1,955)	(893)
14,576	3,321	2,784	11,463	(1,906)
(354)	(107)	(684)	263	(937)
17,182	1,292	9,462	11,972	(8,513)
12,236	1,022	4,002	10,340	1,086
43,640	5,528	15,564	34,038	(10,270)
43,161	4,603	15,449	32,083	(11,163)
1,805	462	440	1,362	1,402
583	128	178	432	442
213	47	63	148	175
2,601	637	681	1,942	2,019
40,560	3,966	14,768	30,141	(13,182)

הכנסות (הפסדים)

ממזומנים ושוי מזומנים

מהשקעות:

מנכסי חוב סחירים

מנכסי חוב שאינם סחירים

ממניות

מהשקעות אחרות

סך כל ההכנסות מהשקעות

סך כל ההכנסות (הפסדים)

הוצאות

דמי ניהול

עמלות ניהול השקעות

מסים

סך כל ההוצאות

עודף הכנסות (הפסדים) על הוצאות לתקופה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

קֶרֶן הַשְּׁתַּלְמוֹת לַמִּשְׁפָּטִיִּים

דו"ח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר		ל-9 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר	
2019	2019	2020	2019	2020
מבוקר	בלתי מבוקר			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
439,152	441,669	388,771	439,152	429,765
40,410	10,715	9,806	30,817	28,190
(27,951)	(8,858)	(3,934)	(22,664)	(14,642)
88	25	5	88	5
375	-	-	216	1,814
(62,494)	(18,450)	(10,871)	(48,467)	(31,591)
(375)	-	-	(216)	(1,814)
(62,406)	(18,425)	(10,866)	(48,379)	(31,586)
40,560	3,966	14,768	30,141	(13,182)
429,765	429,067	398,545	429,067	398,545

זכויות עמיתים לתחילת תקופה

תקבולים מדמי גמולים

תשלומים לעמיתים

העברות צבירה לקופה

העברות מקרנות השתלמות
העברות בין מסלולים

העברות צבירה מהקופה

העברות לקופות גמל
העברות בין מסלולים

העברות צבירה, נטו

עודף הכנסות (הפסדים) על הוצאות לתקופה מועבר מדוח
הכנסות והוצאות

זכויות העמיתים לסוף תקופה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

קֶרֶן הַשְּׁתַּלְמוֹת לַמִּשְׁפָּטִיִּים

באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2020

באור 1 - כללי

הקרן הוקמה כחברה ממשלתית בחודש אוקטובר 1971 בעקבות הסכם קיבוצי בין מדינת ישראל ואיגוד המשפטנים. הקרן כפופה לחוק החברות הממשלתיות ולהוראות שניתנו מכוחו. הקרן מיועדת לעורכי דין שכירים, בכפוף לאמור בתקנון הקרן.

באור 2 - מדיניות חשבונאית

א. דוחות ביניים אלו נערכו במתכונת מצומצמת לפי אותם כללי חשבונאות מקובלים שלפיהם נערכו הדוחות המבוקרים של הקרן ליום 31 בדצמבר 2019.

ב. הדוחות הכספיים ערוכים לפי הנחיות הממונה על שוק ההון ביטוח וחסכון שבמשרד האוצר ובהתאם לכללי החשבונאות המקובלים בישראל לקופות גמל.

ג. עיקרי המדיניות החשבונאית ושיטות החישוב, אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים ביניים, הינם עקביים לאלה, אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים השנתיים ליום 31 בדצמבר 2019. יש לעיין בתמצית דוחות אלה בהקשר לדוחות הכספיים השנתיים ליום 31 בדצמבר 2019 ולביאורים שנלוו אליהם.

ד. שווי מזומנים - אלה מתייחסים לפקדונות לתקופה מקורית שאינה עולה על שלושה חודשים.

יתרות במטבע חוץ או הצמודות לו מוצגות לפי שערי חליפין יציגים שפורסמו על ידי בנק ישראל ליום המאזן.

באור 3 - חייבים ויתרות חובה

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 בספטמבר	
	2019	2020
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
212	728	149
-	-	1,313
17	2	-
26	58	65
4	19	4
259	807	1,531

ריבית ודיבידנד לקבל
סכומים אחרים לקבל
החברה המנהלת
הוצאות מראש
אחרים
סך הכל חייבים ויתרות חובה

באור 4 - השקעות אחרות

סעיף השקעות אחרות כולל השקעה בקרנות סל, קרנות נאמנות, מוצרים מובנים, קרנות השקעה ועסקאות גידור במטבע חוץ.

קרן השתלמות למשפטים

באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2020

באור 5 - זכאים ויתרות זכות

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 בספטמבר	
2019	2019	2020
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
4	-	302
272	-	736
10	12	1
3,456	1,022	-
20	-	-
<u>3,762</u>	<u>1,034</u>	<u>1,039</u>

החברה המנהלת
התחייבויות בגין חוזים עתידיים
מוסדות
סכומים לשלם בגין השקעות
אחרים

סך הכל זכאים ויתרות זכות